

export incentives listed in Annex D of this Agreement.

4. In respect of goods traded in the Area the performance-based export incentives listed in Annex D of this Agreement shall be progressively reduced and eliminated in accordance with the following provisions and Annex D of this Agreement:

(a) assistance in 1985 shall not exceed 50 per cent of the entitlement to benefit which would otherwise have been available under such export incentives;

(b) assistance in 1986 shall not exceed 25 per cent of the entitlement to benefit which would otherwise have been available under such export incentives; and

(c) there shall be no entitlement to benefit under such export incentives in 1987 or thereafter.

5. Before a Member State implements in any export subsidy or export incentive not listed in Annex D of this Agreement a change that may have a significant effect on trade in the Area, it shall consult with the other Member State.

Article 10
Agricultural stabilisation and support

1. The provisions set out in Annex E of this Agreement shall apply to the agricultural goods listed therein.

2. Before introducing new measures for the stabilisation or support of any agricultural goods or the amendment of any measures in operation on the day on which this Agreement enters into force, including any new or amended measures applying to the goods listed in Annex E of this Agreement, a Member State shall satisfy itself that the consequences for trade in the Area shall be consistent with the objectives of this Agreement.

3. If a Member State gives written notice to the other Member State that, in its opinion, the consequences for trade in the Area of measures taken or to be taken by the other Member State for the stabilisation or support of agricultural goods are inconsistent with the objectives of this Agreement, the Member States shall promptly enter into consultations.

4. The Member States shall, as appropriate, co-operate in respect of trade in agricultural goods in third country markets and to this end shall encourage co-operation between Australian and New Zealand marketing authorities.

Article 11
Government purchasing

1. In government purchasing the maintenance of preferences for domestic suppliers over suppliers from the other Member State is inconsistent with the objectives of this Agreement, and the Member States shall actively and on a reciprocal basis work towards the elimination of such preferences.

2. In pursuance of this aim:

本协定附件D中列出的出口激励。

4. 对于在地区内交易的货物，本协定附件D中列出的基于绩效的出口激励应根据以下规定和本协定附件D逐步减少并消除：(a) 1985年的援助不得超过根据此类出口激励本可获得的受益权的50%；(b) 1986年的援助不得超过根据此类出口激励本可获得的受益权的25%；以及(c) 1987年或以后年份不得根据此类出口激励获得受益权。

5. 在任何未列入本协定附件D的出口补贴或出口激励中实施可能对地区内贸易产生重大影响的变更之前，成员国应当与其他成员国进行磋商。

第10条
农业稳定与支持

1. 本协定附件E中规定的规定适用于其中列出的农产品。

2. 在引入旨在稳定或支持任何农产品的新措施，或修订在本协议生效之日生效的任何措施之前，包括适用于附件E中列出的商品的新或修订措施，每个成员国应确保该地区贸易的后果与本协议的目标一致。

3. 如果一个成员国向另一个成员国发出书面通知，认为另一个成员国为稳定或支持农产品而采取或拟采取的措施对该地区贸易的后果与本协议的目标不一致，成员国应迅速进行磋商。

4. 成员国应根据适当情况合作，就农产品在第三国市场的贸易进行合作，为此应鼓励澳大利亚和新西兰的市场机构之间的合作。

Article 11 政府采购

1. 在政府采购中，对来自其他成员国供应商的国内供应商的偏好与本协议的目标不一致，成员国应积极并在互惠基础上努力消除此类偏好。

2. 根据这一目标：